



## Edelhäuser

Gartengestaltung  
Landschaftsbau

Schloßstraße 43  
91484 Sugenheim

Tel. 09165 / 1270  
www.edelhaeuser-  
-gartengestaltung.de



## Rückblick/Ausblick

Für alle, die uns leider nicht besuchen konnten:  
Hier ein paar Eindrücke von unserer diesjährigen  
**Gartennacht** und dem **Tag der offenen Schaugärten**.

Das Thema war in diesem Jahr **Irland**. Auf unserem  
Betriebshof versuchten wir, angefangen bei der Küste,  
mit wuchtigen Felsen und Gräsern, die typischen  
sanften Hügel mit den Steinmauern und Weiden für die  
Schafe nachzubilden. Auch die irische Küche ist uns,  
denke ich, gut gelungen. Das Irish Stew war am Sams-  
tagabend der Renner. Dazu noch ein frisch gezapftes  
Guinness ... einfach very good. Auch unser etwas ande-  
rer Ausschank, wir hatten versucht ein typisches „Pub“  
nachzubauen, kam gut an. Es war zwar zeitweise etwas  
eng, aber die Besucher waren begeistert. Und uns hat es  
sehr gefreut, so viel Freude und gute Laune zu sehen.

Das Thema für nächstes Jahr steht auch schon fest:  
**Mexiko**. Wer denkt, bei diesem Thema ist man schnell  
fertig, der sollte sich überraschen lassen. Mexiko ist  
Meer, Wüste, Regenwald und, und, und.

## Danke!

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu,  
das sehr ereignisreich war. Seit Ende Januar sind  
wir auf den Baustellen am Arbeiten. Seitdem ich  
mich zurückerinnern kann, ist dies in dieser Weise  
in all den Jahren noch nicht vorgekommen.

Es gab auch einige Höhen und Tiefen für uns,  
doch wir haben unser Bestes gegeben, um für Sie  
bei Problemen immer eine Lösung zu finden.  
Und der Erfolg gab uns Recht, dass jeder Einsatz  
sich lohnt.

Wir haben wieder einige schöne Gärten bauen  
dürfen, die wieder nur einen Nachteil haben:  
dass Sie nicht uns selber gehören. Danke für Ihr  
Vertrauen und den Mut, neue Wege zu gehen!

Noch ein Gedanke zum Nachdenken:

*Das Glück des Lebens besteht nicht darin,  
wenig oder keine Schwierigkeiten zu haben,  
sondern sie alle siegreich und glorreich  
zu überwinden.* Carl Hilty

In diesem Sinne wünschen  
wir Ihnen allen eine  
gute und erholsame  
Zeit im Kreise Ihrer  
Familie, bis zum  
nächsten Jahr..

*Ihre Familie Edelhäuser  
mit Team*



Fürs leibliche Wohl war  
wieder bestens gesorgt



Kinderunterhaltung  
und lauschige Plätze



Geselliges Beisammensein  
und Informationen



Zum Vormerken:  
Die nächste Gartennacht findet  
am 16. und 17. Mai 2015 statt.



„Erst sehen, was sich machen lässt, dann machen wir, was sich sehen lässt.“



Noch müssen einige Pflanzen größer werden, doch schon jetzt ist absehbar, dass sich Terrasse, Wellnessbereich und freie Flächen im Garten wunderbar ergänzen

r.: Der Hang wurde für den Pool großflächig modelliert



o.: Die Gartenhütte mit integrierter Dusche ist teilweise in den Hang eingebaut



## Gartenprojekte 2014



## Ein Wellnessgarten

Wir durften auch 2014 wieder einige sehr schöne Projekte von der Planung bis zur Ausführung verwirklichen. Die Wahl, welche Projekte wir Ihnen vorstellen, ist nie einfach, doch fällt sie diesmal besonders schwer. Ist es ein

Garten im Hof oder jener am Hang oder dieser mit Pool? Alle Projekte sind uns ans Herz gewachsen und verdienen eine Vorstellung im Gartenblatt, aber leider ist der Platz begrenzt.

„Wir bekommen einen Pool“, war die Aussage unserer Kunden, „und wir brauchen ein Gartenhaus für die Technik“. Doch wohin mit dem Pool? Die Frage war noch nicht entschieden. Das Gelände präsentierte sich auf der Südseite abschüssig und ungenutzt, im unteren Teil eben und zum Fußball oder Federballspielen perfekt geeignet. Natürlich auch für das geplante Schwimmbecken. Doch hier hatte sich bisher das ganze Familienleben im Garten abgespielt. Unsere Idee war es, die Hanglage in Angriff zu nehmen. Hierzu musste ein Massenausgleich auf der Baustelle durchgeführt werden. Denn einen Pool schräg in den Hang einbauen,

das können selbst wir nicht. Also wurde eine Stützmauer gebaut und Erde von oben nach unten gebracht. So konnte der Pool eingebaut und das Gartenhaus für die Technik in den Hang gesetzt werden. Der ungenutzte Teil des Gartens bekam ein völlig neues Bild und eine neue Bestimmung. Es entstand ein Wellnessbereich für die ganze Familie und die Freifläche im Süden blieb unangetastet.

Es macht Freude, eine Idee, die im Kopf entstanden ist und die man vor seinem geistigen Auge schon fertig sah, planen und bauen zu dürfen und dann auch in Wirklichkeit genauso vor Augen zu haben.



Die Dusche ist in den Außenbereich der Gartenhütte integriert.

Eine Gabionenwand und eine Metall-Design-tafel dienen als Sichtschutz



## Design im Garten

Seit der letzten Gartennacht können Sie in unseren Schaugärten einen Sichtschutz der besonderen Art finden und über uns beziehen



Design-Metalltafeln mit verschiedenen Motiven bieten einen Sichtschutz oder einen besonderen Akzent. Von Edelstahl bis Cortenstahl (Rostoptik) finden Sie bei uns Objekte verschiedener Hersteller. Bei der Gartennacht hatten wir auch einen Aussteller von Metalldesign, und viele von Ihnen konnten sich überzeugen, wie die verschiedenen Elemente im Garten wirken können (Bild oben). Die Metalltafeln gibt es unter anderem auch beschichtet für den Innenbereich als große Wanddekoration. Wie schon erwähnt, natürlich auch als Sichtschutz. Hier ist es sogar möglich, eigene Wünsche kreieren zu lassen. Auch Hochbeete oder Pflanzgefäße sind aus diesem Material möglich. Ein weiteres Feld für viel Kreativität und für uns, um Ihren Garten weiter zu bauen, zu verändern oder einfach nur schöner zu machen.

## Wasser im Garten, Teil 1



Der Traum von Wasser im Garten kann sehr vielfältig sein, von der Vogeltränke über den Springbrunnen, Gartenteich, Bachlauf, Schwimmteich bis zum Pool. Auch hier ist wie bei den Sitzplätzen, unserer letzten Serie, die richtige Planung ausschlaggebend. Wo ist der richtige Standort für einen Gartenteich, wie groß soll er werden, möchte ich Fische haben. Oder, wenn ich einen Springbrunnen möchte: soll er plätschern, eine Fontäne haben oder soll es nur ein Quellstein sein... Sie sehen, es gibt viel zu bedenken.

Eine Vogeltränke wird auch im Winter gerne von unseren gefiederten Freunden aufgesucht

## Vogelbad und -tränke

Fangen wir doch beim kleinsten Wasser an: Eine Vogeltränke ist, falls kein Springbrunnen, Teich oder Schwimmteich geplant ist, für die Vögel eine Wohltat an heißen Sommertagen. Die Vögel nutzen eine Tränke nicht nur zum Trinken, sondern auch zum Baden. Da geht es den Vögeln wie uns, eine Abkühlung tut, wenn es heiß ist, besonders gut. Als Tränke können wir eine Tonschale oder, wenn es etwas teurer sein darf, eine fertige Vogeltränke aus dem Handel nehmen. Wichtig ist, darauf zu achten, dass das Wasser jeden Tag gewechselt wird. Besonders bei kleinen Gefäßen können sich Krankheiten sonst leichter verbreiten.



## Arzneipflanze des Jahres 2014 – Spitzwegerich

Eine Pflanze, die schon viele im Rasen als Unkraut bekämpft haben, ist eines der besten Heilkräuter. Zumeist treffen wir den Spitzwegerich jedoch auf Wiesen, Äckern oder an Wegrändern an.

Als unsere Kinder noch Hasen hatten, haben wir die Blätter gerne gepflückt, um Erkältungen bei den Tieren zu bekämpfen. Das hat immer sehr gut funktioniert.

Den Spitzwegerich können Sie von Mai bis September sammeln. Am besten eignen sich die inneren Blätter, da diese am meisten Wirkstoffe besitzen. Falls Sie die Blätter trocken möchten, sollte dies schnell erfolgen, da die Blätter sonst faulen können.

Wie erwähnt, eignet sich Spitzwegerich zur Vorbeugung und Bekämpfung von Erkältungen, Husten oder Halsentzündungen. Er enthält Aucubin, das nicht so wirkungsvoll wie Penicillin ist, aber ähnlich wirkt und nicht die Nebenwirkungen hat.

Unterwegs ist Spitzwegerich zur Behandlung von Schürfwunden, Insektenstichen oder Blasen nützlich. Blätter der Pflanze zerreiben, sodass etwas Pflanzensaft austritt und auf die betroffenen Stellen legen. Falls Sie schon diesen Winter die Wirksamkeit des Spitzwegerichs ausprobieren möchten in der Apotheke können Sie ihn sich als Tee oder Saft schon fertig besorgen.

Kommen Sie gesund durch den Winter und falls Sie schon eine Erkältung haben – gute Besserung.

Der Spitzwegerich ist weit verbreitet. Seine gesunden Eigenschaften sind dagegen nicht jedermann bekannt





# GARTENBLATT

1 Großeinsatz in kleinem Garten... 2 ...es hat sich gelohnt 3 Traditionelles Ausstellerfrühstück nach der Gartennacht 4 Büroarbeit macht (nicht jedem) Spaß 5 Eine(r) muss ja den Durchblick behalten 6/7 Ein besonderer Grillplatz 8 Ein neuer Lieferant wird besucht (Baumschule) 9 Gut, wenn man einen gelernten Schmied in der Firma hat 10 Der neue Radlader wird abgeholt 11 Rollrasen auslegen ist eine unserer leichtesten Übungen 12 Eine Mauer im Ruinenstil entsteht als attraktiver Sichtschutz 13/14 Diesen Garten in Münchsteinach haben wir einem steilen Hang abgetrotzt und durch Treppen und Stützmauern erschlossen bzw. gesichert 15 Der Chef im Nebel... 16 kreative Wandgestaltung 17 Unsere Pflasterarbeiten halten auch großen Belastungen Stand – links übrigens der Grillplatz von Bild 6

## Impressionen aus 2014



1



3



2



6



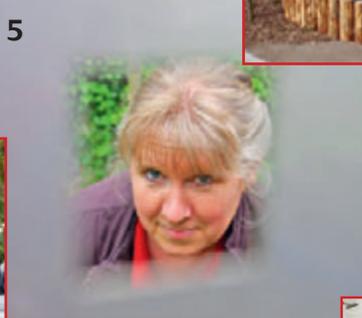
4



7



9



5



8



8



10



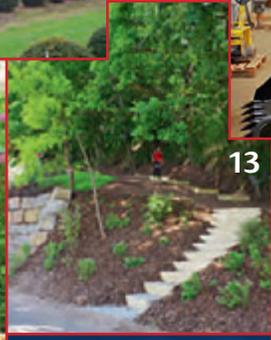
11



15



12



13



14



16



17



Staupe des Jahres 2014

Maiglöckchen



edelhäuser  
Gartengestaltung | Landschaftsbau



Schloßstraße 43  
91484 Sugenheim  
Tel. 09165 / 1270  
Fax 09165 / 13 08  
www.edelhaeuser-gartengestaltung.de

Impressum: Herausgeber: Fa. Edelhäuser, Sugenheim | Redaktion/Text: Daniela Edelhäuser | Layout/Bearbeitung: Hug, Scheinfeld, www.oh-werbung.de  
Fotos: Daniela und Ralf Edelhäuser, MECONDO GmbH, Wahlers Forsttechnik GmbH, Oliver Hug. Die Artikel und Bilder sind urheberrechtlich geschützt.